

232

Año LIX - N.º 838

AGOSTO 1958

Misiones CATOLICAS

BOLETIN OFICIAL DEL SECRETARIADO DE MISIONES DE LA PROVINCIA ECLESIASTICA TARRACONENSE



Ayuntamiento de Madrid

Mareos, gripe, agotamiento, indigestiones, etc.

AGUA DEL CARMEN

de los Carmelitas Descalzos de Tarragona

Reumatismo, golpes, lumbagos, etc.

BALSAMO ANALGESICO ANTIRREUMATICO

"KARMEL"

Laboratorios: Agua del Carmen, S. A.

Avda. de Navarra, 4 y 6 - Tel. 622 TARRAGONA

**PODEROSO ALIMENTO
RECONSTITUYENTE
PARA NIÑOS Y ADULTOS**



¡El mejor desayuno!

Diffunde

y
Propaga

esta

Revista

CORSETERIAS

la Sirena
BARCELONA

Avenida Puerta
del Angel, 28
BARCELONA
Pelayo, 28



Tiene el gusto de ofrecer
a Vd. además de su espe-
cialización en
ENCARGOS a MEDIDA

Su creación "**BELLA**"
la faja que no se delata
bajo las más finas telas

KESSLER HNOS.

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO

GELIDA

BARCELONA



VINOS ALCOHOLES Y DERIVADOS

ALCOHOLES OLIVA, S.L.

Despacho y Almacén:
ARIZALA, 5
Teléfono 390331

BARCELONA

FABRICA DE TEJIDOS DE LANA

Especialidad de pantalonería y altas nov edades
para caballero

VALLHONRAT y Cía.

Plaza Maragall, 1 TARRAGONA
Tels.: Almacén, 2420 - Fábrica, 1733

CONSTRUCCION DE MAQUINARIA TEXTIL

PALOMA Y CIA.

Taller y despacho: Galileo, 261 a 265 - Tel. 100
TARRASA

TINTORERIA DORE, S. A.

Especialidades:

Medias, calcetines, tejidos de nylon, *petate*
y demás fibras sintéticas

San Leopoldo, 135
(Vapor Gali)
Teléfonos: 2405-2406

Almacén en Barcelona
Avda. Gímo. Franco, 100
Teléfono 27-6491
TARRASA

Misiones CATOLICAS

ORGANO OFICIAL DEL SECRETARIADO DE MISIONES DE LA PROVINCIA ECLESIASTICA TARRACONENSE — REDACCION Y ADMINISTRACION: CALLE CASPE, 108 — APARTADO 776 — TELEFONO 251726, BARCELONA, AGOSTO 1958. AÑO LIX — N° 838 — SUSCRIPCION: ANUAL 48 PTAS.; SEMESTRAL, 24. PARA LA SUSCRIPCION DE ULTRAMAR \$ U. S. A. 1,25. N° SUELTO 4,50

Depósito Legal: B. 7276 - 1958.

SUMARIO

Nuestra portada: Ceremonia india. — Marx, Cristo o Mahoma, por Mons. Youghbare, 155. — La fe avanza en Africa, 156. — Intención misional, por Fr. M. Vázquez Costa, O. F. M., 157. — Nuevo Vicario Apostólico de Fernando Póo, 159. — Indios de Norteamérica, por Francisco del Romeral, 161. — Breve información de Tarragona, 162. — Lourdes: Peregrinación militar, 164. — Epopeya de Eva Levallière, por Fr. B. Tapia de Remo, O. S. B., 165. — Páginas predilectas, 166. — Terrasa, El Castillo-cartuja de Valparadis, 167.

MARX, CRISTO O MAHOMA

por Mons Youghbare, Obispo de Koupela
(Alto Volta)

350.000 almas, 14.000 bautizados... No falta pues la necesidad.

Si queremos consolarnos podríamos pensar en el fervor de nuestra joven cristiandad, en la relativa abundancia de vocaciones sacerdotales y religiosas, en el ardor de nuestros jocosos militantes, en el celo de nuestros 132 catequistas, en la esperanza que en ellos ponen los 1.700 niños de nuestras escuelas. Pero estos resultados son insignificantes en relación con los 323.000 paganos y musulmanes que todavía corren errantes lejos del redil, es decir, del seno de la Iglesia.

Sería preciso crear Parroquias en los principales núcleos, anticipándose a los constructores de mezquitas. Es urgente movilizar un ejército de 300 catequistas para atender a todas las ciudades que lo merecen y los piden. Haría falta abrir numerosas escuelas católicas, para asegurar a los niños, al mismo tiempo que una sólida instrucción una educación profundamente cristiana. También deseáramos encontrar el medio de organizar obras sociales en beneficio de los obreros, para de esta manera ganarlos indudablemente para nuestra santa fe; pero lo primero por motivos de desinteresada caridad que nos obligan a socorrer a esta clase social tan mísera.

Este proyecto tendría que tener realidad inmediata; se trata de ganar en velocidad a los musulmanes que ya son 50.000 en la diócesis. Sin

embargo el enemigo más pernicioso, es sin duda ese neopaganismo que procediendo del Occidente nos invade. Sus propagandistas se presentan con doctrinas y promesas embriagadoras para la juventud. Constatamos con desolación, que nuestros rivales ponen en seguida manos a la obra, garantizados por medios materiales poderosos, en tanto que nosotros tenemos que remolonear, y utilizar a menudo medidas insuficientes e ineficaces, por falta de personal, de finanzas.

A nadie diremos nada nuevo haciendo constar que esta penuria de posibilidades de la acción misionera es general en toda Africa. De todos sitios reclaman sacerdotes, religiosos, religiosas, apóstoles seculares. Por medio de la Encíclica «Fidei donum» el Santo Padre ha animado a todos aquellos que trabajan en las misiones, apoyando decididamente sus llamadas de socorro. El pensamiento de que su voz será escuchada reanima efectivamente de manera singular nuestra confianza en el futuro.

A despecho de las múltiples dificultades actuales del apostolado, conservamos la seguridad de que el mensaje evangélico triunfará. Es verdad que nos faltan muchas cosas, pero nos regocijamos de poseer, en el seno de la verdadera Iglesia, esas pácificas armas contra las que nadie prevalecerá; la verdad y la caridad.

La Fe avanza en Africa

por el Rdo. P. Patricio O' Connor.

La agencia Norteamericana «NOTICIAS CATOLICAS» ha difundido en uno de sus servicios una crónica de uno de sus correspondientes transmitida desde Ruanda, que recoge el lado luminoso de la Iglesia Católica en el Centro del Africa. Por su interés incluimos este artículo en nuestras columnas.

Escribo desde una tierra de maravilla, desde el país que en nuestro tiempo figura a la cabeza entre las tierras más fértiles de la Propagación de la Fe.

En estas colinas centro-orientales de Africa había hace cuarenta años alrededor de 25.000 católicos. Hoy los fieles son 1.600.000, entre cuatro millones y medio de habitantes. En los diez últimos años hubo 700.000 conversiones.

Ruanda-Urundi forman dos territorios hermanos bajo administración belga. Usumbura, la capital, es una ciudad como tantas otras de un continente que cambia. Se ven los mismos comercios elegantes, tiene su propio aeródromo y los teatros, restaurantes y hoteles que se encuentran en cualquier otra población moderna. Pero por encima de la influencia belga en la vida comercial sigue siendo una ciudad africana... rumbo al futuro.

El cambio se observa incluso en el interior; afecta a los trabajadores de las minas de estaño, a los cafeteros y a los que lejos de la capital se dedican a la cría de ganado.

Por lo menos hasta ahora puede calificarse de cristiana la evolución de este pueblo; principalmente cristiana, porque existen otras influencias: con vistas al futuro el peligro mayor es, como en otras partes, el materialismo en todas sus formas.

Misioneros alemanes abrieron camino en estos territorios cuando formaban parte del Africa Oriental Alemana antes de la

I Guerra Mundial. El primer sacerdote nativo de Ruanda fué ordenado en 1917 y ahora un obispo africano, Mons. Luis Rigirumwami, consagrado en 1952, encabeza el Vicariato de Nyundo, cuyo clero es casi todo nativo.

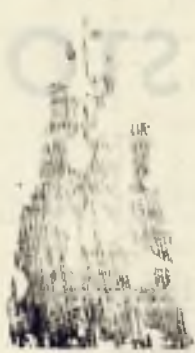
Las últimas estadísticas dan para los cuatro Vicariatos de Ruanda-Urundi un total de 133 sacerdotes del país, más 106 legos y 365 religiosas. Cada sacerdote, nativo o europeo, logró por término medio durante el último año unas 109 conversiones de adultos, siete más que el año anterior.

Los catecúmenos suman medio millón y muchos de ellos no serán bautizados hasta después de cuatro años de prueba e instrucción.

Abundan las vocaciones, pero el extraordinario avance cristiano crea grandes problemas, porque la población católica crece en una proporción casi dos veces mayor que el número de sacerdotes. En 1957 había 3.286 fieles por sacerdote, más 1.017 catecúmenos y 4.748 infieles.

Como no tienen oportunidad de oír misa, millares de nuevos católicos la suplen los domingos con una reunión piadosa dirigida por un catequista seglar. Los obispos de aquí, con la aprobación de la Santa Sede, dispusieron dichas reuniones dominicales en los lugares donde por falta de sacerdotes no se celebra la santa misa.

Además del auge de las conversiones, la enseñanza católica es otra maravilla moderna de Ruanda-Urundi. En número se cifran en 549.975 los alumnos de las escuelas católicas —no todas ellas subsidiadas por el estado—; en calidad, se ha llegado a decir refiriéndose a la joven generación que «todo instruido es cristiano y que ser cristiano significa estar educado».



Intención Misional

de Agosto

Que en Nigeria florezca la verdadera vida cristiana.



Dentro de dos años, de seguir las cosas su cauce normal, Nigeria será una nación independiente y de las más importantes del continente africano tanto por la densidad de su población como por el número total de sus habitantes. Nada extraña la solicitud paternal de S. S. Pío XII por sus necesidades espirituales y el que nos recomiende pedir durante este mes por el florecimiento de la vida cristiana en esta nación.

Nigeria está situada en el África occidental, al norte del golfo de Guinea. Limita por el norte con el territorio del Níger (África occidental francesa), por el este con el lago Tchad y el Camerún, por el sur con el golfo de Guinea y por el oeste con Dahomey.

Tiene una superficie de 966.680 kilómetros cuadrados, cruzada por el río Níger del que toma el nombre la nación. Su población asciende a treinta y tres millones y medio de habitantes. La densidad de la misma es superior a treinta y cuatro habitantes por kilómetro cuadrado. Téngase presente que en el continente africano la densidad media es de siete habitantes por kilómetro cuadrado y que Egipto, hoy día la nación más floreciente en el norte de África, sólo tiene 23.240.000 habitantes.

En la actualidad la base principal de la economía de Nigeria son la agricultura y la explotación de algunas minas. Es extraordinaria su producción de cacao; son también importantes la de cacahuete y la de algodón. El subsuelo es rico en minerales. En la explotación del tántalo o colomita es el primer productor del mundo. Extrae además de sus minas estaño, carbón y algo de plata y oro.

El valor de sus exportaciones ascendió en los últimos años a trescientos sesenta y cinco millones de dólares y el de las importaciones a trescientos veinte millones. Es un país que camina con rapidez hacia la industrialización y modernización.

La mayoría de la población está constituida por negros sudaneses y mestizos. Aunque está próximo el día de su independencia «sin embargo el territorio dista mucho de constituir una unidad espiritual o moral».

En el aspecto religioso el horizonte está cargado de futuras inquietudes. Los grupos religiosos son

cuatro: trece millones de musulmanes, o sea el cuarenta y tres por ciento de la población; diez millones de paganos, es decir, el treinta y tres por ciento; el dieciocho por ciento, cinco millones y medio, son protestantes. Los católicos suman un millón setecientos mil; el cinco y medio por cien.

Aunque los católicos sean pocos en número, especialmente si los comparamos con los otros bloques religiosos, sin embargo se deja sentir su influencia en la vida pública. Una muestra de ella fué la resistencia eficaz contra la última campaña desencadenada contra las escuelas católicas, que son uno de los principales medios de influencia y apostolado.

La Iglesia Católica tiene en Nigeria tres arzobispados: Lagos, Onitsha y Owerre, y siete prefecturas apostólicas. Sus últimas estadísticas proporcionan las siguientes cifras:

Católicos: 1.226.033.

Catecúmenos, 471.636.

Sacerdotes indígenas: 44.

Sacerdotes extranjeros, 617.

Seminaristas mayores: 100.

Hermanos religiosos: 56.

Hermanas religiosas: 390.

Catequistas: 14.700.

El ritmo de conversiones es consolador. En 1955 las conversiones y bautismos de adultos ascendieron a 62.168. Las escuelas católicas son numerosas y están bien atendidas. A ellas acuden paganos y protestantes.

Sin embargo, no podemos silenciar las dificultades con que tropieza el progreso del catolicismo. Además de la insalubridad del territorio para los misioneros europeos y la oposición de las sectas protestantes, hay que añadir el continuo avance del mahometismo y el creciente nacionalismo hábilmente explotado en contra de la religión.

El islam es una religión superior al feticchismo y a las religiones paganas. No tiene grandes exigencias morales; no se opone a la poligamia como el cristianismo. Por otra, aprovechando los aires actuales del nacionalismo, se la presenta como la religión propia de los africanos frente al cristia-



Carta abierta a Martín Bormann, Sacerdote

por Jaime M.^a Echénique

Reverendo Padre:

Sé que usted, desde esta fecha hasta el próximo día 26 de julio, recibirá muchas cartas y telegramas en su convento de Innsbruck. Familiares, amigos, compañeros de estudios, profesores, enviarán sus misivas con una felicitación calurosa porque el 26 de julio usted será sacerdote de Cristo. Mi carta es audaz. Dudo que llegue a sus manos, a punto ya para la unción; y aunque llegue sospecho que quedará inadvertida sobre la mesa de su despacho, como la carta de un desconocido. Muchos seminaristas, en todos los meridianos de la Iglesia, están recibiendo los sagrados Ordenes en estas semanas que clausuran los cursos escolares en los seminarios y en las casas religiosas. Todos ellos, desde esta atalaya, que es una ordenación sacerdotal, podrán seguir mirando hacia atrás los vericuetos de su propia peripécia vocacional. Pero la aventura de usted me ha conmovido profundamente. Usted se llama Martín Bormann. Su padre era hace 15 años dueño de Europa a la vera de Adolfo Hitler. En abril de 1945 se derrumbó el III Reich, la Gran Alemania, que usted niño todavía, había aprendido a amar, mientras cantaba exaltado el «Yo tenía un camarada», al paso rítmico de cualquier sección de la «Hitlerjugend» por los caminos de su patria en las horas eufóricas de la victoria. Medio mundo ha denigrado la memoria de su padre y de su padrino Adolfo Hitler. Yo no la denigro. Soy sacerdote de Jesucristo. No puedo odiar, no puedo denigrar. Tengo que alzar mi voz contra los pecados, las injusticias, los crímenes, los odios, los errores de todos los hombres, de los del Este y los del Oeste, de la izquierda y de la derecha.

Aquello ya pasó. Lo importante ahora no es la

historia del Gran Reich sino la pequeña historia de Martín Bormann, hijo, ahijado de Hitler. A los 15 años usted busca los desfiladeros y las crestas del Tirol para huir de las tropas ocupantes. Un día, en el límite ya de las fuerzas físicas, se queda dormido a la puerta de una casita tirolesa. Dentro vive una familia modesta, campesina: los Hohenwarter. Le abren la puerta de su casa, le dan techo, pan y cariño. Ellos son católicos. Usted no. Los domingos suena la campana de la iglesia, que convoca a la oración, al Santo Sacrificio. Los Hohenwarter van a misa. Usted no, usted tiene otra fé, otra esperanza y otra desesperanza. Después de la misa, en el pueblecillo suenan los acordeones, danzan los mozos y las mozas y cantan todos con el gorgéo típico de los tiroleses que el eco multiplica indefinidamente por los valles verdes, por las quebradas rocosas, por las cimas blancas, al alcance de la mano. Por las noches tempranas del Tirol, cuando las estrellas se presentan súbitamente, usted escucha el rumor del rosario en familia. A los quince años la vida se llama curiosidad. Y usted va captando todo: el rezo del rosario, la campana de la Iglesia católica, la rectitud de Herr Nicolás y la ternura recia, admirable de Frau Hohenwarter. Un día tiene un encuentro original, esperado y temido. Un día usted habla con un cura, con un «schwartz», un negro, un cuervo, como se decía entre risotadas y bromas de mal gusto en algunos campamentos de las juventudes hitlerianas.

El sacerdote le habló a usted con sinceridad, le abrió los ojos sobre muchas cosas que usted desconocía de la Gran Alemania. Algo se fué resquebrajando en la médula misma del espíritu. Más tarde llegó la fe, una fe nueva, sobrenatural, misteriosa; otro día sonó la gran llamada: Martín

nismo a la que se quiere proponer como la propia de los colonialismo e imperialismo europeo. De ahí el continuo progreso del mahometismo entre la población pagana. Esto constituye una fuerte preocupación para todos los católicos, pues la experiencia demuestra cuan difícil es conducir al camino de la verdad a los pueblos inficionados por el islamismo.

Su Santidad, en la encíclica *Fidei donum*, habló al mundo católico de la hora de África. Son instantes de los que pende el futuro religioso del con-

tinente africano, es preciso aprovecharlos. Todos debemos colaborar en estos momentos con los medios puestos a nuestro alcance. Lo mismo hemos de decir del presente de Nigeria; de él pende que sea una nación cristiana o musulmana. Con nuestras oraciones y sacrificios pidamos al Señor que allí florezca y crezca constantemente la vida cristiana para que así avance con pie firme la obra del Evangelio.

Fr. M. VAZQUEZ COSTA, O. F. M.

Bormann sería sacerdote de Cristo. Todos estos dones, estas certidumbres, estos gozos y estas esperanzas no los descubrió usted gracias a los nuevos tomos del «Lexikon für Theologie und Kirche». La fe y la vocación casi nunca llegan por ahí. Usted mismo, al ingresar el año 1949, acompañado por los Hohenwarter, en el Seminario de los Misioneros del Sagrado Corazón, declaró que en el comienzo de su nuevo camino había una luz solitaria y admirable: el amor de una familia cristiana. La caridad de Cristo, la simple caridad de los cristianos, sin proselitismos directos, sin polémicas, sin discusiones teológicas, había sido el gran instrumento de la conversión y de la vocación.

El día 26, en la iglesia de los Jesuitas de Innsbruck, con el cáliz del Señor en las manos, usted iba a decir unas palabras milagrosas por primera

vez: «Esta es mi sangre». Su sangre de ario puro alcanzará en esa mañana la más elevada altitud. Pero cuando dentro de unos meses o unos años usted, encuadrado en cualquier equipo de esos legendarios Misioneros del Sagrado Corazón, ponga su planta en las selvas vírgenes de la Nueva Guinea, usted ario puro, a la vista de los canibales, de los cortadores de cabezas, de los papúes, dirá palabras admirables: «Esta es mi sangre». Martín Bormann, sacerdote, misionero de Cristo, tendrá entonces la experiencia viva y definitiva de lo que comenzó a aprender hace diez años en las montañas del Tirol: no hay dos clases de sangre entre los humanos, no hay moral de señores y esclavos; no hay más que una raza escogida, un pueblo nuevo, una sangre que salva: la Sangre de Cristo derramada para la salvación de todo el mundo.

Nuevo Vicario Apostólico de Fernando Póo



Acto de la Consagración

Ha sido consagrado el nuevo Vicario Apostólico de Fernando Póo y Obispo titular de Sinna, Excmo. P. Francisco Gómez Marijuán, C. M. F., de la Congregación de Misioneros Claretianos.

La augusta ceremonia de la Consagración se realizó en el Santuario del Corazón de María de la ciudad de Barcelona el día 15 de junio, tercer domingo después de Pentecostés.

Fuó su Obispo Consagrante otro Misionero Claretiano, el Excmo. P. Anturo Tabera, Obispo de Almería, asistido por el Excmo. Fr. Matías Solá, Obispo de Colofón y el Excmo. Dr. Narciso Jubany, Obispo Auxiliar de Barcelona.

Le apadrinaron sus familiares D. Francisco Martín

y D.^a Francisca Gómez y además el Excmo. señor Gobernador de Fernando Póo, Almirante D. Faustino Ruiz González, como Padrino de honor y por parte de la «Casa de Guinea Española» de Barcelona su Ilmo. Presidente D. Juan Dorénech y la Sra. madre de su Vicepresidente Doña Teresa Portabella, viuda de Pérez.

Los solemnes ritos, que se prolongaron hasta tres horas, fueron seguidos por un público particularmente afectuoso al nuevo Obispo. Autoridades religiosas, especialmente de la Congregación Claretiana y de las que trabajan en Fernando Póo como Hermanos de las Escuelas Cristianas, Misioneras Concepcionistas, Religiosas de Jesús-

María y Srtas. de la Institución Teresiana, Autoridades civiles de Barcelona, familiares de su Excia. Autoridades de su pueblo natal, socios de la «Casa de Guinea Española», indígenas morenos africanos y colaboradores claretianos llenaron el templo en número de más de mil personas.

La magnífica organización de todo el ceremonial, con las explicaciones dadas desde el pulpito y seguidas en folleto impreso para este acto y la interpretación musical de la «schola cantorum» del Santuario, produjo en el alma de todos un



Excmo. P. Francisco Gómez, C. M. F.

creciente interés que culminó al ser entronizado el nuevo Obispo revestido de mitra y báculo y al impartir por vez primera la bendición episcopal. Todos los asistentes, puestos en pie, entonaron en acción de gracias el Te Deum y procedieron a besar su anillo pastoral.

El nuevo Vicario Apostólico que sucede a otro ilustre y gran misionero Excmo. P. Leoncio Fernández, nació el 25 de abril de 1906 en Villanueva del Conde, pueblo de la Sierra de Salamanca: cursó la carrera eclesiástica en los Seminarios Claretianos de la Provincia de Bética

donde obtuvo las mejores clasificaciones en talento y conducta. Recién ordenado de sacerdote en 1930 regentó la cátedra de lógica desde la cual fué llamado al Seminario indígena de Bana para seminaristas morenos. Por espacio de veintisiete años ininterrumpidos ha trabajado el Excmo. P. Gómez en el campo misional como profesor, escritor, superior de varias misiones y secretario y administrador del Obispado. Su juventud y sus dotes de inteligencia y gobierno y sobre todo su amor a aquellas apartadas tierras africanas le auguran feliz reinado en el frente misional, vanguardia de la Iglesia Católica.

El Vicariato Apostólico de Fernando Póo comprende las dos provincias españolas, recientemente creadas, del Golfo de Guinea, denominadas Fernando Póo y Guinea Continental. Su extensión es aproximadamente de veintiseis mil kilómetros cuadrados y su población, en su mayor parte africana de las tribus Fang y Bubi, asciende a la cifra de doscientas mil personas, que se agrupan en pueblecillos dentro de la selva tropical y en donde poco a poco va penetrando la civilización cristiana. El Excmo. P. Francisco Gómez cuenta actualmente con Palacio Episcopal y Catedral en Santa Isabel. A dos kilómetros se halla el Seminario de Nuestra Sra. del Pilar donde cursan actualmente cuarenta y dos alumnos. En su labor misional será ayudado por treinta y cinco misioneros de su Congregación y por doce sacerdotes seculares nativos. En Guinea Española trabajan también en la evangelización de la mujer africana un centenar de Misioneras Concepcionistas, varias Religiosas de Jesús-María y de la Institución Teresiana que regentan las escuelas femeninas de enseñanza estatal. A estas hay que añadir medio centenar de monjitas morenas fundadas por el Episcopado y llamadas Oblatas de María Inmaculada. Sería difícil enumerar en breves líneas el panorama de centros de actividad misional que estarán bajo el cuidado del Excmo. Padre. Los misioneros y las misioneras no sólo han de atender a las 180 iglesias y doscientas capillas que han ido levantándose hasta en lo más intrincado del bosque ecuatorial, sino que además dirigen colegios, internados por donde pasa casi toda la juventud indígena y europea, dirigen hospitales, orfanatos, reformatorios, asilos de ancianos y asociaciones religiosas africanas de variada índole. Toda una civilización nueva, bautizada en Cristo, en el momento crítico de su mayor anhelo de progreso y modernización. Que el Corazón de María —lema de su escudo episcopal—, le oriente y guíe en esta nueva etapa que acaba de nacer en tierras de Guinea Española.

Amador MARTIN, C. M. F.

Algunas noticias de los indios de Norte América

Cuando usted habla de los indios, que ha visto en el cine», es seguro que se trata de indios norteamericanos, sobre todo apaches y navajos. ¿Indios en Norteamérica? ¿Cuántos son, cómo viven, qué hace el Gobierno por ellos, qué hace la Iglesia Católica? A todas estas preguntas quisiera yo poder informar a usted, amable lector de «Misiones Católicas» y simpatizante con todo lo que a los indios se refiere. Intentaré hacerlo, valiéndome de los informes, que recientemente he leído en la revista «Quincena» (sept. 30, 1957), firmados por Fray Peregrino.

Las cifras globales son: 360.000 indios, distribuidos en 81 «reservation» (reservas o territorios acotados para su dominio y usufructo exclusivo); una tercera parte de ellos son católicos. No se especifica cuántos de ellos son cristianos en sectas protestantes. Tampoco se especifica el número de tribus, a que pertenecen. Se nos dice que esta población indígena va en aumento desde 1880.

Respecto a su nivel de vida nos dice el articulista citado que «todo el mundo lamenta las condiciones de abandono y pobreza, en que se desenvuelve la vida de las reservas», aunque esto hay que entenderlo con su más y su menos. En esto los indios «navajo» son un caso aparte. Su número es de 75.000; su territorio de reserva es mayor que Bélgica y Holanda juntas; y por sólo derechos de explotación del subsuelo corresponden a cada familia más de 5.000 dólares anuales, que invierten (aparte del bienestar común) en automóviles, aparatos de televisión y viajes a California, Florida y Nueva York.

El pésimo dicho y la idea perversa de que «no hay indio bueno, sino el muerto» hace tiempo que se ha desechado y superado con ideas más humanas y cristianas. El Gobierno, además de las «reservations» señaladas para su uso exclusivo y leyes especiales de protección, tiene además algunos «tratados» como con pueblos aliados. Sobre

este último punto la información que poseo es muy escasa.

La evangelización de las tribus indígenas, máxime en los territorios que pertenecieron a Nueva España (México), viene de muy antiguo. Nadie puede ignorar las celeberrimas Misiones Franciscanas de California. De aquellos antiguos tiempos (es una muestra) son los 117 misioneros mártires, cuya nómina ha sido presentada por los Prelados norteamericanos en Roma con miras a una beatificación colectiva.

La época moderna de las Misiones Católicas entre los indios norteamericanos comienza el año 1874 con la fundación del «Catholic Indian Bureau» (Oficina para la cristianización de los Indios) y como reacción contra las medidas adoptadas por el Presidente Grant en 1870, favorables al protestantismo en la evangelización de las tribus aborígenes. Poco después, el año 1884, por acuerdo del III Concilio Plenario de Baltimore, se creó la «Comission for Catholic Missions among the Colored People and the Indians» (Comisión Permanente de las Misiones Católicas entre Negros e Indios), que subsiste hasta nuestros días.

Las Misiones en Norteamérica constituyen una de las excepciones interesantes en el régimen misionero de la Iglesia, al no constituir territorios eclesiásticamente dependiente de la Propaganda Fide con Prelados propios, sino sólo quasi-parroquias en sus diócesis respectivas. A la Jerarquía de los Estados Unidos se la considera suficiente para resolver por sus propios medios el problema de la incorporación de los Indios a la Iglesia. Esta fué también la idea del Concilio Plenario Latino-Americano celebrado en Roma; pero la realidad impuso un paso atrás para situarse en la verdad de las cosas.

Francisco DEL ROMERAL.

RESTAURANT - BAR



- Obert tot l'any
- Ouvert toute l'année
- Cuina esmerada
- Cuisine soignée
- Habitacions amb aigua
- calenta i freda
- Chambre avec eau
- chaude et froide

ANDORRA LA VELLA (Principat d'Andorra)

CREMA DENTAL Y CÉPILLO

2 complementos básicos
para la perfecta
higiene dental.



TRABAL PALET, S. A. - TRAVESERA DE LAS CORTES, 340, 342, 344 - BARCELONA

Breve información de Tarragona

Tarragona, una de las más bellas ciudades del levante español, está situada a unos 90 kilómetros al sur de Barcelona, suavemente reclinada en la costa del Mediterráneo, del cual recibe la brisa y el color, y dominando por occidente la fértil vega del Campo de su nombre que limitan las agrestes montañas de la Mola y las serranías de la Musara.

Su historia se pierde en los orígenes de nuestra patria, culminando su poderío en los tiempos más florecientes del Imperio Romano, del que fué su segunda sede, residencia de emperadores y patricios y cuna de la civilización hispana. Por ella entró en Iberia el Cristianismo, que predicó San Pablo, y que fué luego cimentado por Santiago a orillas del Ebro. Siglos después, consolidada la Reconquista en el norte, partieron de sus playas naves veleras que difundieron nuestro blasón en Oriente y conquistaron para el reino de Aragón, bajo la espada del Rey Jaime el Conquistador, las islas doradas del Mediterráneo.

A pesar de las múltiples devastaciones, sitios y saqueos, Tarragona conserva aún gran cantidad de preciados monumentos de sus épocas más gloriosas. Su acrópolis sigue rodeada por las célebres

murallas ibero-romanas, en las que modernamente se construyó el Paseo Arqueológico, lugar de reposo espiritual y de belleza sin par. De la época romana conserva aún, entre otros importantes vestigios del Foro, el grandioso Acueducto, el Arco de Bará, la Torre de los Scipiones, parte del Palacio de Augusto, vulgarmente conocido por Castillo de Pilatos; la basílica de Centellas, ruinas de las Termas y del Circo Máximo, donde fueron martirizados el primer obispo San Fructuoso y doscientos mil cristianos. Puede decirse que no hay calle ni casa de la parte antigua de la ciudad que no tenga restos romanos. Y todo ello, sin contar las numerosas estatuas, sepulcros, mosaicos, monedas, cerámicas, etc., que llenan sobradamente nuestros dos museos: el Arqueológico, que pronto va a ser instalado en el gran edificio en construcción, y el Paleocristiano de la Necrópolis romana, ambos orgullo de Tarragona por su excepcional importancia.

Aparte de algunos vestigios de origen árabe y judío, Tarragona posee importantes monumentos medievales y del Renacimiento, entre los que destacan el Palacio de la Camarería, la Cruz de San Antonio, la Torre de Carlos V, el

Hospital Capítular, el Palacio de la Generalidad y gran número de casas señoriales con sus patios de honor, enclavados en las calles típicas, llenas de sugerencias y atractivos. Pero el monumento cumbre de los siglos medios, es la imponente Catedral Primada, de grandiosas proporciones y que contiene una serie completa de obras maestras en todos los estilos, desde el románico hasta nuestro Renacimiento, entre las que sobresale el retablo mayor, obra cumbre del artífice Pere Johan. En su claustro gótico bellísimo y apacible se encuentran las salas capitulares, la Pinacoteca y el Museo Diocesano, que contienen valiosas obras de orfebrería, pintura, escultura, retablos, numismática y la magnífica colección de 52 tapices góticos y flamencos.

Pero Tarragona no es solamente una ciudad llena de historia y de monumentos, sino que es también una ciudad moderna, con amplias avenidas, bellos jardines y paseos, hoteles confortables, centros de recreo y finas y amplias playas. Su clima es el más benigno y constante del Mediterráneo y el color de su sol dorado refleja el brillo de su sol dorado.

De su puerto comercial, uno de los más importantes del levante



Vinos de MISA DE MULLER, S. A.

Casa fundada en 1851

Medalla de Oro en la Exposición Vaticana del año 1888
Proveedores de SS. SS. Pío X, Benedicto XV, Pío VI y Pío XII

Garantía de absoluta pureza

TARRAGONA

Tels.: 2914 y 1209

SASTRERIA-CAMISERIA-CONFECCIONES
Sastrería a la medida - Primer orden
Corte moderno

CASA HERAS

Cruz Grande, 17-Tel. 1581 - Rutlla, 40-Tel. 1404
TARRASA

PINTURA EN GENERAL
Hijo de Pedro Coll
FRANCISCO COLL

Casa fundada en 1893

Calle Riba, 18 - Teléfono 1380
Taller: Topete, 109 - Teléfono 3456

TARRASA

español, parten para todo el mundo los ricos productos de su tierra feraz: los incomparables vinos del Priorato, la Conca y el Penedés, los célebres licores de la Chartreuse, conocidos mundialmente por licor Tarragona; avellanos, almendras, aceite, minerales...

Tarragona tiene también fama por sus platos a la marinera, siendo el más célebre el típico «romesco». Y son célebres, en toda la región, sus fiestas populares de San Magín y Santa Tecla, en las que pueden admirarse las características torres humanas de

los «Xiquets». Y principalmente es conocida la ciudad por las fiestas de Semana Santa, que culminan en la procesión del viernes, una de las manifestaciones religiosas más importantes de España.



Como nota curiosa publicamos este mapa en donde se ven claramente las naciones de Oriente Medio que han tenido en vilo al mundo entero durante los primeros meses de este verano. En el mapa además de señalarse claramente las fronteras, podemos contemplar las fuentes y los conductos del tan apreciado petróleo, de cuyo elemento tan pródiga es esta zona del mundo. En el centro, del gráfico, se encuentra el Irak, escenario de la corta pero sangrienta revolución que acabó con la vida del rey Feisal. También se detallan en el mapa las fuerzas indígenas de que dispone cada uno de dichos países y las fuerzas extranjeras desembarcadas en el Líbano y en Jordania. Es curioso el dato de que la Irak Petroleum Company disfruta de los ricos yacimientos petrolíferos de la zona de Mossul, cuya producción durante el año 1957 fué de 21 millones de toneladas. De «Epoca».

Después de la primera peregrinación militar internacional

No, la catolicidad, en Lourdes, no tiene nada de estrecho, de encogido. Lo han demostrado 40.000 jóvenes en uniforme, pertenecientes a 14 países, el 14 y el 15 de junio. 40.000 jóvenes reunidos y cantando.

¿Cuál es la fuerza que empuja de esta manera a hombres de países tan diferentes y que provoca tales reuniones? ¿Qué jefe poderoso lanzó esta orden? ¿A qué jefe obedecían estos hombres, de manera pronta y resuelta?

Lo sabemos: se trata de una mujer, de una aparición, de Nuestra Señora.

La Virgen aparece. Formula un deseo. Lo confía a la última de las últimas: a la esmirrada Bernardita. Y he aquí por qué se ven hoy, cien años después, a millares de hombres ante la gruta. Si se rechaza a Dios como explicación de este hecho, es que no se quiere comprender nada.

Presente ante nuestros ojos veídos, Nuestra Señora de la Paz, los brazos abiertos, acoge en su casa a los hombres de buena voluntad. Los recibe, como lo dijo, para conducirlos a la casa de su hijo-Dios.

En esta gran reunión, los soldados franceses — hijos, tal vez, de los muertos de Buchenwald y de Dachau — fraternizaban con los soldados alemanes, con aquellos que tenían 5 y 10 años en 1940. Aquellos cuyos padres se batieron contra los franceses, los ingleses, los americanos, etc. Aquellos cuyas madres fueron tal vez enterradas bajo las bombas de las ciudades destruidas.

Har fraternizado, no en el olvido de las horas dolorosas de sus respectivos países, sino en la caridad. Porque eran cristianos.

Era la mejor manera de respetar a los muertos: querer vivir. Querer vivir en adelante en paz y en nombre de Cristo.

Fueron notables por su compostura. Se los sentía felices de descubrir Lourdes, de visitar incansablemente los Santuarios. Se los sentía emocionados, se los veía conmovidos porque no trataban de disimularlo.

Allí estaban, viriles, reflexivos. ¿Respeto humano? Eso no tiene sentido en Lourdes. No pensaban en mirarse los unos a los otros. Se miraban a sí mismos ante todo, y, luego, más alto.

Aquí se construye el porvenir de los pueblos. Porque aquí se empieza por el comienzo. Cada cual se apresura a ponerse de rodillas. Después de lo cual, dá la mano a sus hermanos.

Jefes felices entre sus soldados, 25 generales y todos los oficiales de los 14 países representados se hallaban de pie sobre la escalinata del Rosario.

Felices eran también los soldados de los 14 países reemplazándose mutuamente ante la Gruta. Se los veía después de la procesión de antorchas, por la noche, pensativos en la penumbra, acodados en las rampas que dominan el Gave o de rodillas ante la estatua de la Virgen coronada. Porque tenían mucho que ofrecer, mucho que pedir.

Se hallaban graves, serios, ante los capellanes que confesaban a lo largo del río. Impresionados, cuando descendían a la basílica subterránea, este templo donde todos los ojos convergen hacia el altar. Contentos y con ánimo, alegre cuando escribían sus cartas postales, adivinando la sorpresa de los países lejanos y la alegría de una madre que los espera.

Emocionaban, cuando cargados con su impedimento, pasaban por última vez por la Gruta, cuando, con toda sencillez, llenaban una humilde botella... Las gargantas un tanto apretadas por la emoción, cuando abandonando la Gruta cantaban el «Au revoir».

Uno a uno los trenes desaparecían tras el Gave. Se perciben los últimos «Ave», las últimas botinas. Esta peregrinación militar habrá sido uno de los puntos culminantes de la vida internacional en Lourdes durante el centenario. Gracias a Nuestra Señora y bajo su maternal mirada se habrá dado un gran paso para que el mundo llegue a ser más fraternal. Durante la primera peregrinación militar internacional, estos soldados de 14 países han pedido que sus ejércitos respectivos sean cada vez más guardianes de la paz.

LAVADOS - TENIDO - PLANCHADO

TINTORERIA LEO

Calle Pantano, 61

TARRASA

MARMOLES ROS

Taller: Carretera Sabadell, 508

Despacho: Fuente Vieja, 77

Teléfonos 3783 y 1222

TARRASA

DE ARTISTA A MISIONERA

Epopeya de Eva Lavallière en las Misiones de Africa

por Fr. B. Tapia de Renedo, O. S. B.

(Continuación)

Eva comenta con Leonilda, camino de su tienda:

—¡Qué madres tan cristianas, Leo! Nos avergüenzan en nuestra mediocridad. Tenemos que darnos prisa para que no nos ganen en generosidad. Se ofrece a sí misma, y ofrece a sus hijos cada día al beneplácito divino, en manos de María. ¿Puede haber una prueba mayor de renuncia y una ofrenda más inmensa? ¡Ay, querida Leo!, ¿cómo será nuestro Dios, si tan divino es el polvo que dejan sus sandalias misioneras en estos arenales africanos!

—¡Qué admirables son estas mujeres árabes!

ABRAZANDO EL ARENAL AFRICANO.

Pero el alma de Eva no se satisface; su apostolado de caridades debe tener amplitudes inmensas, debe abrazar todo el arenal africano. Allí donde hay un alma que salvar, quisiera poner el calor de su caridad. Su misión es sembrar; sembrar siempre. No la importa cosechar; otros cosecharán luego.

Y de Zanghouah pasa a Depienna; después a Gafour, atravesando y visitando de paso los miserables aduares de Bou-Arada, Dejelida, El-Aroussa y Side Ayer, misérrimas tiendas y barracones beduinos.

Desde Gafour pasa a El-Akhouat, Le Criebe, Sidi-Bou-Rouis, Trica, Le Sera y Las Salinas. Siempre a través de arenales monótonos, de planicies sin caminos, bajo un sol abrasador. Y en todas partes deja bendiciones de caridad y se lleva el agradecimiento de los habitantes.

Pero es necesario ir más lejos aún. Es necesario llevar la conquista de Dios hasta donde haya un cuerpo dolorido o un alma necesitada; y llegar hasta Lorbeus, hasta Zafrana, hasta El-Kef, ba-

luartes inexpugnables a la influencia misionera. En El-Kef, ciudad importante de 6.000 habitantes, se estacionan para ser las colaboradoras abnegadas de los Padres Blancos.

Pero de nuevo la traición del organismo enfermo de Eva. Cuando se sentía ya avezada al apostolado activo y más confiaba en sus fuerzas, la ataca la malaria africana, flagela su carne con escalofríos espasmódicos, fiebre altísima, delirios y mareos.

El peligro desaparece, pero su agotamiento la obliga a permanecer inactiva.

Recibe orden de volver al poblado de Manuba. En la travesía, al contemplar la ardiente monotonía del desierto y los poblados árabes, suspira anhelante:

—Todo este arenal es campo abierto a la sementera del bien; es trigo rendido al peso de la esiga en sazón... ¡Y yo obrera inútil!

«Triste éxodo de la misionera de Africa!»

«¡Adiós a tantos afanes y a tantas esperanzas! Sonaba llegar a en sus correrías apostólicas hasta el sur, pero su naturaleza le ha mostrado cruelmente que debe renunciar por ahora y quizá para siempre!

En las afueras de Manuba compra un palacio árabe y le dedica a preventivo infantil. Pero tampoco puede sobrellevar su organismo este trabajo, y en junio de 1923 tiene una tercera recaída.

El clima africano la agobia y la convalecencia se hace demasiado lenta. Los médicos la obligan a volver a Francia. Los aires de la patria y un régimen severo restablecerán a la misionera del dolor.

Materiales para la
Industria Eléctrica

Aislantes
Conductores

JOAQUIN CLAVELL BORRAS

Distribuidor de AISMALIBAR, S. A.
y de OPTIMUS RADIO

Rda. Universidad, 12-Tel. 226475-BARCELONA

AUTOCARES PULLMAN DE ALQUILER
PARA EXCURSIONES

Líneas de viajeros entre Sabadell-Tarrasa
Martorell

P. GOMEZ

Garage: García Humet, 15-Tel. 1133
Domicilio particular: Concepción Arenal, 70
Teléfono 3359
TARRASA



Páginas predilectas

con premio a la colaboración



El confesor forastero

Durante uno de los viajes que Monseñor Sarto, como Obispo de Mantua, hizo por su diócesis, llegó a una parroquia en la que el Párroco no gustaba de madrugar. El Obispo llegó a la iglesia a las cinco de la mañana en vez de las nueve, como estaba anunciado, y al entrar en la iglesia se encontró con una gran cantidad de fieles que querían confesarse. El Obispo se sentó en el confesionario y comenzó a oír las confesiones de sus diocesanos. Una hora después llegó el Párroco, y enterado de que un sacerdote extraño estuviese oyendo confesiones sin su permiso, se abalanzó sobre el confesionario, abrió bruscamente la puerta para ver quien era el que estaba dentro y su confusión fué enorme cuando se encontró cara a cara con su Obispo.

El ejemplo del Prelado no dejó de producir su efecto, pues el sacerdote fué desde entonces más madrugador.

(A. Meyer, Anécdotas papales, p. 162).

J. M. G. (10').

Por qué no tuvo éxito el atentado de Morral

En el santuario bávaro de Nuestra Sra. de Altötting, encomendado a los capuchinos de Baviera, hay un trozo de bomba engastado en oro que lleva esta inscripción:

«En señal de gratitud a la Reina de los Cielos, nuestra Señora muy amada —el Rey Alfonso XIII y la Reina Victoria— 31 de mayo de 1906».

El joven rey Alfonso XIII no ignoraba el peligro de muerte. El año anterior había hecho ya sus pruebas en París, demostrando maravillosa frialdad en un atentado de que fué objeto. Los republicanos españoles estaban dispuestos a derribar la monarquía, por cualquier camino y entre ellos los había para quienes el camino más directo era asesinar al rey o, como estuvieron a punto de hacerlo más tarde, asesinar a España.

Mateo Morral escogió la fecha más señalada para que Alfonso XIII no se olvidase, si salía vivo, de que había quien no le quería en España.

Volvió la real pareja, feliz al menos un día, de la ceremonia religiosa en que ante el altar se habían unido en matrimonio, cuando, al paso por la calle Mayor, Morral arrojó una bomba que estalló junto a la carroza

real, causando víctimas en el cortejo. Un trozo de la bomba, el que ahora está en Altötting, penetró en la carroza. Don Alfonso tuvo un gesto de serena bizarria, que aplaudieron todos los españoles, tratando de defender con su cuerpo a doña Victoria.

En aquella hora en el santuario de Baviera se celebraba una misa ante el altar de la Virgen, implorando la protección del cielo para los regios esposos.

Con letra de la infanta doña Paz, esposa del príncipe don Fernando de Baviera, consta en el tesoro de la sacristía la historia del favor.

R. C. G. (10').

Tetragramatón Divino

¿Misterio o realidad? Lo cierto es que en muchos idiomas se invoca a la Divinidad con una palabra, compuesta de cuatro letras:

—Yavé.—Hebreo.

—Teos.—Griego.

—Deus.—Latín.

—Dios.—Español.

—Dieu.—Francés.

—Idio.—Italiano.

—Gott.—Alemán.

—Goth.—Inglés.

—Goet.—Flamenco.

—Syrá.—Persa.

—Theu.—Egipcio.

—Vors.—Armenio.

—Allá.—Arabe y turco.

Federico Morente. (10').

JARDINES JAIME ARGEMI

Arrabal, 5

TARRASA

DEPORTES

PESCA

JONER

Mayor de Gracia, 115 - Teléfono 25.37.34
BARCELONA

El Castillo-Cartuja de Vallparadís



Antigua puerta de entrada a la Cuadra de Vallparadís

El conjunto histórico-artístico del Vallparadís. — Hace tiempo que los tarrasenses amantes del arte y de la arqueología están de enhorabuena. Constituye un orgullo para la ciudad de Tarrasa ofrecer a la consideración de turistas y visitantes el admirable conjunto monumental arqueológico formado por las tres iglesias visigóticas-románicas de San Pedro, no sólo salvadas de una ruina inminente, sino restauradas y valoradas con plena dignidad,

gracias al estudio constante y desinteresado de arqueólogos eminentes y al esfuerzo y abnegación de unos patricios amantes de la ciudad.

El ejemplo de la magnífica labor allí desarrollada sigue fructificando. Otro singular atractivo ofrecerá la ciudad tan pronto se termine la restauración del medieval Castillo-Cartuja de Vallparadís, edificio que será convertido en Museo de la ciudad.

Gracias principalmente a la ac-

tuación tenaz de dignísimas autoridades, el Castillo-Cartuja es ya patrimonio de la ciudad. Con ello ha terminado para siempre un siglo de ruinas, de destrucción y de vilipendio. Hoy, a los diez años de haber sido aquel ruinoso edificio declarado monumento histórico-artístico, nos cabe la satisfacción de ver completamente restaurada la bella nave gótica de su iglesia, que dentro de poco constituirá la sala más apreciada de nuestro museo de arte y arqueología.

La restauración se realiza bajo la dirección del arquitecto director de la Conservación de los Monumentos Nacionales de la Zona Levante señor Ferrant, secundado por el arquitecto municipal señor Pratmarsó y con la aportación económica del Ministerio de Educación Nacional, Diputación Provincial (Arquitecto señor Pallás), Ayuntamiento de Tarrasa y de un ilustre patricio.

La situación y el mérito extraordinario de dichos monumentos arqueológicos reclaman un complemento —nos decía con razón un ilustre visitante, al pasar el viejo puente— y es el de salvaguardar la belleza de los torrentes y convertirlos en un oasis de verdor.

En efecto, después de todo lo que se ha hecho, creemos que se está decididamente en vías de convertir en parque natural aquellos parajes declarados por la Superioridad conjunto histórico-artístico.

Una vez realizado este proyecto, pocas poblaciones podrán competir con Tarrasa en la posesión de un lugar tan delicioso y privilegiado por la naturaleza como son las dos hondonadas del Vallparadís que dividen la ciudad. Este paraje siempre ha constituido la admiración de poetas y artistas, que ven en el Vallparadís el futuro parque de la gran ciudad,



Sala principal y Capilla



Claustros y Patio

tan falta de jardines y de bellos lugares de reposo. La repoblación de árboles y plantas, llevada a cabo con éxito en el recinto de las mencionadas iglesias, predice que el Vallparadís va a transformarse en un paraje de maravilla

y ornato necesario para que resplandezcan mejor nuestras más preciadas joyas, como son las prodigiosas iglesias visigótico-románicas y el castillo medieval, convertido en museo, todo lo cual merecerá sin duda, la admiración de

propios y extraños que visiten nuestra hermosa ciudad.

Se impone, pues, la urbanización del Vallparadís. Su dignificación será el homenaje más eficiente que Tarrasa puede ofrecer a su ilustre progenitora *España*.

Colaboradores a la restauración

Constructor de Obras: Jaime y Comerma Marinelo. c/. Calvo Sotelo, 63, 2.ª puerta. Despacho: San Leopoldo, 24. - Tel. 1327.

Vigas y Piedra Artificial: J. Prat Esmerats. Rincón, 10. - Teléfono 2340.

Mármoles: Miguel Ros. Despacho: Fuente Vieja, 77. - Teléfono 3783. - Talleres: Carretera Sabadell, 506. - Teléfono 1222.

Pintor: Jaime Duch. Avd. José Antonio, 32.

Carpintería: Juan Capella.

Cementos y Cales para la Construcción: Juan Salles. General Sanjurjo, 161. - Tel. 4260.

Tela Asfáltica: Pedro Doménech, Cervantes, 126 y 128. Tel. 2186.

Cerrajería artística: Rosendo Grané. Parra, 16. - Tel. 279142. Barcelona.

Vidrieras artísticas: Granell y Cía. E. Granados. Tel. 279142. Barcelona.

Jardines: Jaime Argemí. Arrabal, 5. - Tel. 1735.

Tuberías: Ramón Santacana. Mayor, 14.

Electricidad: Eudaldo Aymerich. Fuente Vieja. Teléfono 2358.

Obra Bóvila: Pedro Benaiges. Cra. Matadepera. Teléfono 2365.

Piedra: Vila. Figaró.

Aguas: Mina Pública de Aguas de Tarrasa, S. A. Valentín, 59. - Tel. 2233.

Droguería: Galí, S. A. San Pedro, 27. - Tel. 2039.

Ferretería: Puigmartí, S. A. Pl. España, 5 y 9. - Tel. 2187.

JAIME COLOM GRAU

Construcciones • Carpintería

Pl. Gral. Primo de Ribera, 31 Teléfono 1854
Dep. 29 (antes Plaza Progreso) TARRASA

CONSTRUCCIONES DE CARPINTERIA
MECANICA DE

JAIME MARBA OLLER

Victor Pradera, 43 - Tel. 3143 TARRASA

MANUFACTURA AUXILIAR, S. A.

S. Sebastián, 127 TARRASA

FABRICA DE LADRILLOS

DOMINGO GALI

(Antes Ribas y Pradell)

Carrt. Sabadell Km. 2 Despch. en MOLLET
Tel. 292 Dr. Luis Durán, 106, 1.º-2.º
MONCADA de 6 a 10 de la noche

Cajas-Estuches - Plegadoras cartón - Ple-
gadoras madera - Cajas cartón ondulado
Tubos de cartón

EMBALAJES

RAMON CODINA, S. A.

Dr. Cabanes, 6 - Tel. 3504 y 3505 TARRASA

TINTE Y BLANQUEO DE LANAS

GISPERT Y Cía.

Carretera de Rubí, 281 - Tel. 2918 TARRASA

BARATA HERMANOS, S. A.

TARRASA

BOVILA MECANICA
ROQUE MANA

Oficinas: Pons y Gallarza, 21
BARCELONA (San Andrés)

Ferretería Puigmartí, S. A.

Batería de Cocina - Accesorios para la industria
Lavadoras - Neveras

Plaza España, 5 y 9 - Teléfono 2903 | 04

TARRASA

GESTORIA ADMINISTRATIVA

"V. LLAURADO de MARTI"

Gestor: **BERNABE MARTI**

Rambla de San Carlos, 35 - Teléfono 1275
TARRAGONA

MATEO TOMAS BARTOLI

CONTRATISTA DE OBRAS

Hijo y Suc. de Pedro Tomás

María Cristina, 15, 1.º - Tel. 2582 **TARRAGONA**

TALLERES GRAU

*Electricidad y mecánica del automóvil
Reparación y bobinado de motores eléctricos
Rectificado de bloques y banco de comprobación
y arreglo de bombas - Inyectores
Diesel - Concesionario «AUTOBAT»*

Carretera Barcelona, 20 - Tel 1435
TARRAGONA

JOSE M.ª RICOMA, S. A.

(Fundada en 1849)

Navieros, Consignatarios, Agencia de Aduanas
Madrid-Barcelona-Huelva

Dirección Telegráfica: **RICOMADUANAS**
Apodaca, 3 - Tel. 2400* **TARRAGONA**

Bodegas Tapias, S. A.

Crianza y Exportación de Vinos

Teléfonos: Oficina 2014, Particular 2114
Calle del Mar, 17 y 18 **TARRAGONA**



FABRICADO POR

Salvador VIDAL Pons

Bárrio Marítimo

TARRAGONA

Industrial Tonelera FORES

TONELERIA MECANICA

Torre Jordi, 21 y 23 - Tel. 2762 **TARRAGONA**

Calzados LA PILARICA

*Gran surtido de todas clases
Especialidad en calzados de caballero*

Avda. Generalísimo, 44 - Tel. 1985
TARRAGONA

La Tarraco Vinícola, S. L.

Vinos Generosos, Dulces y Vermuts

Telégramas: «TARRACOVINS»

Real, 23 **TARRAGONA**

La Vinícola Ibérica, S. A.

Torre Jordi, 1

TARRAGONA

JUAN SANS

Pl y Soler, 18

TARRAGONA

ANDORRA PARK HOTEL

RESTAURANTE

Cocina de primer orden
Piscina - Parque - Tenis
Golf Miniatura - Teléfono 145

ANDORRA LA VELLA
(Principado de Andorra)

MODERN HOTEL

Dirección: **SEBASTIAN BERTRAN**
40 habitaciones a tot confort - Banys termals
Cuina excellent - Altitud: 1.052 mts. - Servei
de taxis - Nova direcció - Totalment reformat
Telèfon 40
LES ESCALDES (Principat d'Andorra)

GUERIN, S. en C. MATERIAL ELÉCTRICO

Via Augusta, 23 BARCELONA

DEPORTES

FILLS VILADOMAT

LES ESCALDES (Valls d'Andorra)



Equipos deportivos para:
ESQUI - ALTA MONTAÑA - CAMPING
TELESQUI DE LA CASA - COLL BLANC
RESTAURANT «XALET PIC BLANC»

Me gusta!

AS

Exquisito
Nutritivo
Digestivo
Bueno en calorias
Económico
Asimilable total-
mente
Pastorizado
Cada caja
contiene
ocho porciones

Sea, el queso **TARRACONENSE**
ta a todos, pequeños
quisito y fino paladar. Es el alimento que a
todos complace y que nadie le rechazará
jamás. Sano, apetitoso y nutritivo, se come
con agrado, se digiere sin esfuerzo y se
asimila totalmente.

Para desayunos, meriendas, postres y excursiones

**QUESO
EL CASERIO**
En porciones

Alimento sin rival

INDUSTRIAL QUESERA MENDOUQUIN S.A.
EL CASERIO
MARCA

S. G. A. de B.

Lejía Conejo



"V."

Gestor:

Rambl



MANUFACTURAS

S L

JUAN MARAGALL 15
TELEFONO 4766
PALMA DE MALLORCA



Ayuntamiento de Madrid